

Bonjour chers parents !

L'année scout est à peine entamée que déjà, vous devez sûrement vous poser quelques questions. Qu'à cela ne tienne, le document que vous êtes en train de lire a été rédigé spécialement pour vous donner un maximum de réponses ! Nous vous conseillons vivement d'en prendre soin puisqu'il contient une foule d'informations pratiques et indispensables que vous devrez rechercher un jour ou l'autre. Si vous le perdez, pas de panique, il est déjà sur le site web (plus d'infos sur celui-ci plus loin).

1. Scoutisme

Il est toujours bon de repréciser en début d'année la place que prend le scoutisme dans la vie de votre enfant. A cette fin, nous citons l'Akéla d'il y a deux ans (Husky) :

« Vous ne vous en rendez peut-être pas encore compte, mais nous ne nous contentons pas de les occuper tous les samedis après-midi comme à la garderie. Nous n'essayons pas non plus de les entraîner pour le prochain Koh-Lanta. Non, chaque samedi lorsque vous nous confiez votre enfant, vous nous confiez un jeune adulte en devenir. Dès lors, il est de notre devoir de chef de lui transmettre tout l'héritage scout qui nous a été légué quelques années auparavant. Mais que lui léguons-nous réellement ? Un apprentissage que jamais ils n'oublieront. En effet, nous avons l'espoir que chaque réunion passée ensemble rende votre enfant un peu plus grand. Grand dans l'indépendance, grand dans l'esprit et grand dans le cœur. Si toutes ces conditions sont réunies, si nous arrivons à laisser une petite marque de notre enseignement dans la vie future de votre enfant, c'est que nous avons réussi notre mission, comme nos anciens chefs ont réussi la leur avec nous. Il nous semble primordial de vous rappeler que le scoutisme est avant tout une école de vie. Et comme toutes les écoles, nous avons un

*« Je souhaite, en mon âme et conscience, me joindre à la fraternité scout mondiale, rendre le monde meilleur et participer à la construction de la paix.
Je m'engage, à travers mon épanouissement personnel, social et spirituel, à vivre, chaque jour, au mieux, les valeurs de la Loi scout. »*

- 1 Le scout fait et mérite confiance.
- 2 Le scout s'engage là où il vit.
- 3 Le scout rend service et agit pour un monde plus juste.
- 4 Le scout est solidaire et est un frère pour tous.
- 5 Le scout accueille et respecte les autres.
- 6 Le scout découvre et respecte la nature.
- 7 Le scout fait tout de son mieux.
- 8 Le scout sourit et chante, même dans les difficultés.
- 9 Le scout partage et ne gaspille rien.
- 10 Le scout respecte son corps et développe son esprit.



règlement que nous, animés devenus animateurs, essayons d'appliquer lors de chaque rencontre avec vos enfants.

Pour le staff Petit d'Homme,
Akéla »

Vous l'aurez compris, un des objectifs transversaux des activités scoutées est l'apprentissage de la vie en groupe. Notre ambition est d'inculquer les valeurs scoutées à votre enfant, mais d'une manière bien particulière. En 1907, un certain Baden-Powell mit au monde un mouvement inédit : le Scoutisme, basé sur l'apprentissage de ces valeurs par le jeu. Plus de 100 ans après, nous constatons que celui-ci a pris une ampleur mondiale, et ce tout particulièrement dans notre petit pays.

Voici également un mot du Staff d'Unité :
« Pour être au service des scouts petits et grands, les animateurs donnent « du temps, du talent et du cœur ». Leurs seules rémunérations sont les sourires et les mercis des scouts et de leurs parents. Ils sont entièrement bénévoles et payent leurs participations aux camps et WE scouts. Ils prépareront pour vous des réunions de parents qui vous plairont. Ils sont aussi les premiers à rencontrer pour discuter d'une idée, d'un souhait, d'un souci. Ils apprécient un sourire, un merci ou encore une discussion franche et bienveillante en cas de souci. »

Nous aimons en effet discuter avec vous en début ou fin de réunion, c'est également l'occasion d'échanger avec vos quelques mots sur l'évolution de votre enfant ! Vous pouvez par exemple nous renseigner sur son état d'esprit du moment avant la réunion (fatigué, perturbé, mal dans la meute...) et nous pouvons vous fournir notre feedback en fin de réu, qu'il soit positif ou négatif afin que vous puissiez aussi, en connaissance de cause, le féliciter ou plutôt avoir une discussion avec lui.

Nous vous avons caché le plus important. En plus de tout ça, le scoutisme est une énorme bande de POTES. Vos enfants vont passer une dizaine d'années avec les mêmes loups qui deviendront bientôt des scouts. Et ça, c'est par rien. Ils grandiront et vivront des moments marquants ensemble, car le scoutisme, c'est la vie en groupe. La 26e est une grande famille, nous nous connaissons tous et l'ambiance qui anime cette Unité et (presque) mondialement connue. Du staff, nous sommes 4 à avoir fait Loustics-PDH-Salamandre-Pionniers ensemble, si ça c'est pas une preuve ! En inscrivant votre enfant chez nous, vous avez donc fait le bon choix :-)

2. Staff PDH 2015-2016

Section mixte de la 26^{ème} prévue pour les enfants âgés de 8 à 12 ans. Cette année, nous comptons en principe 41 louveteaux. Ceux-ci sont encadrés par 6 formidables chefs qui donnent sans compter du talent, du temps et du cœur ! Mais qui sont-ils ?

	Antoine Legat Zorro BAC3 Ingénieur civil à l'UCL	Akéla	Chef responsable : Administration, organisation et coordination générale	0498/02.44.39 010/45.58.78 antoine.j.legat@gmail.com Rue du Bassinia, 25 1348 LLN
	Ambre Janssens Dauphin BAC2 Kiné à l'UCL	Bagheera	Trésorière & responsable WE intermeute	0494/48.06.38 010/45.45.25 ambre.janssens@hotmail.fr Rue du discobole, 6 1348 LLN
	Sophie Dispas Welsh BAC1 Brussels Management School (ICHEC)	Raksha	Communication parents - mails - absences	0494/67.71.70 010/45.74.23 s.dispas@hotmail.com Place des giroflées, 6 1348 LLN
	Coline Mabardi Impala BAC2 Psycho à l'UCL	Ferao	Logistique 2 : malle, matos & local	0479/50.26.78 coline.mabardi@gmail.com 3 Clos des fifres, 1348 LLN
	Clément Laloux Lasagne Master1 Ingénieur de gestion à l'UCL	Sahi	Logistique 1 : Ravitaillement (+goûters +annifs), transport & secrétaire	0471/65.91.73 010/45.13.44 clementelaloux@gmail.com Rue du bois du Luc, 5 1348 LLN
	Antoine Van Overstraeten Loup BAC1 Kiné à l'UCL	Chil	Infirmier, responsable photos & actuman	0474/56.81.87 010/45.79.85 antoinevano@yahoo.fr Rue de la sapinière, 1A 1348 LLN

3. Communication

Voilà, après avoir vu tous ces numéros de chefs, il est utile de savoir qui joindre et comment. Nous vous proposons 3 moyens de communication qui ont fait leurs preuves dans le passé.

→ Adresse mail de la Meute : neutepetitdhomme@gmail.com

Nous communiquons principalement avec vous par mail. Vous recevrez fréquemment des mails de notre part contenant des informations importantes. Si vous ne recevez pas ces infos, surtout dites-le nous afin que nous puissions rectifier la liste d'envoi !

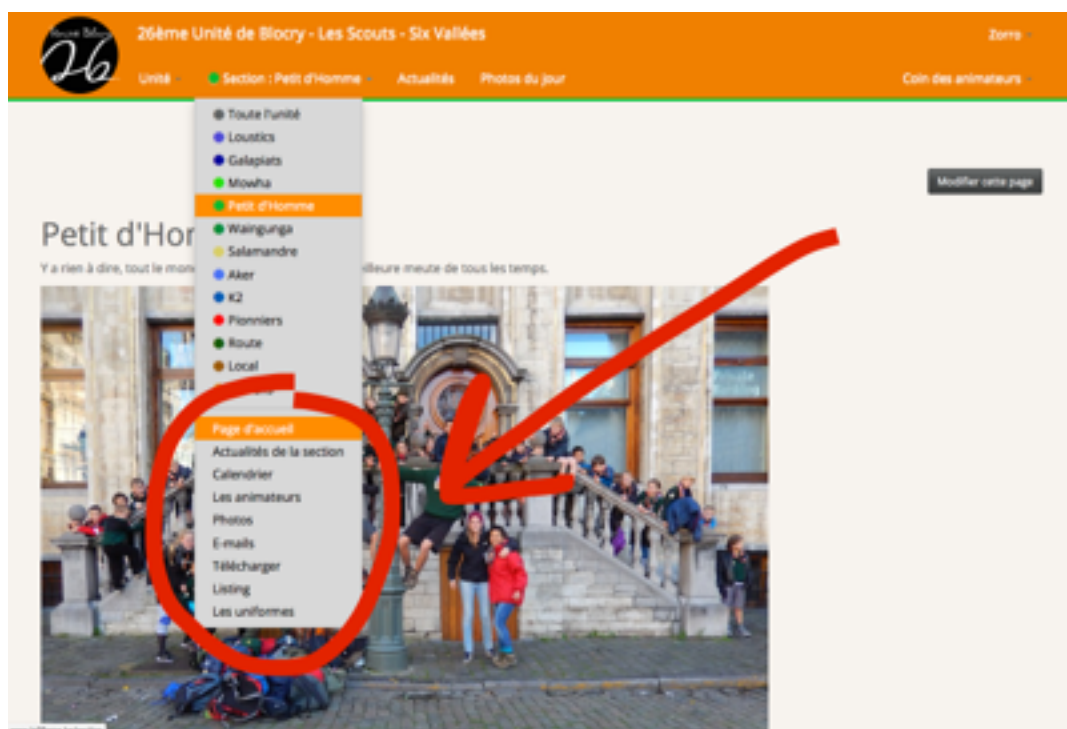
Nous vous avons déjà envoyé ce lundi 21/09 un mail nommé « Informations pratiques ». **Si vous ne l'avez pas reçu, il y a un problème !** C'est que vous avez mal encodé votre adresse mail sur le site web. Corrigez-donc cela au plus vite, et si vous n'y arrivez pas, envoyez-nous un mail.

N'hésitez pas à nous contacter par mail si vous avez la moindre question, demande ou suggestion ! C'est de loin le moyen de communication le plus pratique pour nous.

→ Site web : <http://www.la26eme.be/section/petit-dhomme>

Il est beau, il est frais, il est au top du moment et est surtout open source, nous vous présentons le tout nouveau site web de l'Unité, implémenté par Julien Dupuis un ingénieur civil informaticien diplômé de l'UCL qui a décidé de mettre son talent au service de la communauté !

En plus de contenir tous les documents nécessaires pour les WEs, le camp etc. (onglet « Télécharger ») et le calendrier (onglet « Calendrier »), vous trouverez sur cette page web qui nous est entièrement dédiée les photos des réunions, une actualité (article) normalement après chacun de nos rendez-vous (concoctée par notre Chil national !), le listing, les uniformes...



Nous vous invitons vivement à le visiter sans modération, en montrant à vos enfants les actus de Chil et les photos mises en ligne ! C'est vraiment un bon moyen de se tenir au courant de la vie de la meute.

→ Pour les absences :

Via l'adresse mail de la meute, ou un SMS à Raksha.

→ Pour les communications urgentes : Téléphoner à Raksha

Nous vous demandons d'éviter cette voie de communication s'il ne s'agit pas d'un problème important et/ou d'une urgence. Si vous devez malgré tout nous contacter par ce biais, sachez qu'il est opportun de nous appeler en fin de journée plutôt qu'en matinée par exemple. Si pas de réponse de Raksha, essayez un autre chef.

4. Uniforme

Cette année, nous voulons vraiment insister sur l'uniforme. C'est pour nous un élément essentiel pour la discipline, l'esprit de groupe et l'organisation. A chaque réunion, votre enfant est prié d'être en uniforme **IMPECCABLE**. Nous n'hésiterons pas à vous le rappeler si tel n'était pas le cas ! Nous avons prévu de devoir pomper par élément manquant à l'uniforme.

L'uniforme louveteau se compose de :

- Un pull en laine vert foncé
- Un short BLEU marine : nous ne vous obligeons pas à vous procurer le short officiel en velours mais sachez que ces shorts se gardent très longtemps et sont d'une qualité supérieure à ceux que vous trouverez dans un magasin de vêtement classique (l'essayer c'est l'adopter :-). Le pantalon est strictement interdit (sauf jour de grand froid bien sûr) ! Pour les filles, les collants sont un bon compromis pour garder le short même s'il fait un peu plus froid.
- Le foulard de notre unité : pour rappel noir et orange avec liseré blanc
- Des bottines scoutesses/de marche solides !!! Nous passons nos réunions à courir dans les bois ou la ville, il est évident que d'autres chaussures ne protègent pas aussi bien des entorses.

Pour les insignes, la page suivante vous explique où les placer. Le triangle de couleur sera fourni par le sizainier. L'insigne Message au peuple libre est destinée aux louveteaux ayant déjà fait leur promesse (qui se fait pour la plupart au camp de la 2ème année). Enfin, les insignes « Temps de la mue » dépendent de l'âge de votre enfant : rouge entre 8 et 9 ans, orange entre 9 et 10 ans, jaune entre 10 et 11 ans, blanc entre 11 et 12 ans.

Vous pouvez trouver toutes ces insignes et vêtements dans n'importe quelle scouterie (par exemple Seeonee, à Ottignies) ou les commander sur www.lascouterie.be



POUR LES LOUVETEAUX



L'insigne du
Message au peuple libre
Sur la poitrine, à gauche



Le triangle de sizaine
Un triangle de feutre
de la couleur de la sizaine
Sur le haut de la manche gauche



Les insignes du
Temps de la mue
*Entre le coude et l'épaule
sur la manche gauche*

POUR LES SIZENIERS

Les sizeniers portent deux bandes jaunes
*Sur la manche gauche, les bandes en font
le tour*

POUR LES LOUVETEAUX ET LES ANIMATEURS



L'insigne de section
P'tit loup
Sur la poitrine, à droite



L'insigne du mouvement
Les Scouts
*Entre le coude et l'épaule,
sur la manche droite*

POUR LES ANIMATEURS LOUVETEAUX



L'insigne
«Du temps, du talent, du coeur»
Sur la poitrine, à gauche



5. Finances

Vous avez payé en début d'année la cotisation de votre enfant à l'unité. Celle-ci sert à l'inscrire à la Fédération et la faire vivre en finançant les formations des animateurs, l'aide juridique... Mais également à l'assurer lors des activités (potentiels accidents causés à ou par votre enfant). Ces activités ont malheureusement un coût que nous vous demandons d'assumer en chaque début de quadrimestre via un versement sur le compte de la meute. Nous nous rendons bien compte qu'il n'est pas toujours facile de joindre les deux bouts, surtout si vous avez plusieurs enfants dans l'unité. Nous vous invitons donc à nous faire part de vos difficultés financières. Nous contacterons alors le Staff d'Unité et le fond d'aide mis en place afin de trouver une solution.

Vos enfants viennent de recevoir 3 calendriers scouts 2015. Le prix de ceux-ci est inclus dans la participation du premier quadrimestre, ce qui signifie que vous récupérerez l'argent liquide que la vente rapportera. Nous savons que vendre ces calendriers n'est pas toujours chose facile (on est aussi passés par là...) mais nous vous rappelons que cette vente est un des moyens de financement les plus importants de la Fédération. Vendre un calendrier, c'est contribuer un peu à notre mouvement, à sa bonne santé et à son rayonnement. Cela permet de continuer à outiller et former les animateurs, d'améliorer encore les services proposés aux membres et d'aider les unités en difficulté. Pour chaque calendrier vendu, outre les frais de création et impression (0,5€), les bénéfices du calendrier sont partagés entre la fédération et l'unité participante. Nous recevons donc 3€ par calendrier vendu ! Si malgré vos nombreux efforts, il vous reste des invendus, vous pouvez nous les rendre (pas plus de 25% pour la meute) avant le 14 novembre. Nous vous rembourserons alors une partie de la participation quadrimestrielle. Sachez que chaque calendrier DOIT ETRE VENDU AU PRIX DE 6€ !

1^{ER} QUADRI : 35€ + 18€ (calendriers) = **53€**

Cette somme comprend la participation aux deux journées spéciales et au week-end de meute. La cotisation a baissé de 10€ par rapport à l'année passée car nos finances se portent mieux grâce à notre trésorière sortante Messua. Nous vous demandons de bien vouloir payer avant le WE, c'est-à-dire **avant le 9 octobre** au plus tard sur le numéro de compte de la meute :

BE42-3631-1303-5554

avec en communication : « Paiement 1er quadri – Prénom et Nom de votre enfant »

6. Agenda et goûters

Le calendrier des réunions est disponible sur le site web (<http://www.la26eme.be/calendrier>). Nous l'avons encodé pour toute l'année, même le camp et normalement il ne changera pas. En cas de modification, nous vous enverrons un mail.

Concernant les goûters, chaque sizaine doit amener à tour de rôle le goûter pour toute la meute. C'est le sizainier qui prévient les membres de sa sizaine et s'occupe de répartir qui amènera boisson ou biscuits. Vous avez accès au listing de la meute sur le site (<http://www.la26eme.be/listing>). De préférence, un goûter plus ou moins équilibré est évidemment toujours préférable à une orgie de biscuits mais nous nous rendons bien compte qu'il est difficile de prévoir fruits et légumes pour 40 personnes. Du coup, faites pour un mieux !

Cette année, l'Unité met également l'accent sur le tri et la limitation des déchets. En plus de sensibiliser vos enfants au tri, nous essayons donc de réduire notre consommation de plastique et de boycotter le suremballage. Vous leur montriez bien l'exemple si vous essayiez de prévoir pour les goûter des choses peu, voire pas emballées (home-made). Nous avons bien sûr conscience que vous n'aurez sûrement pas le temps pour cela, mais peut-être que certains le trouveront et ce serait un beau geste. Pensez à nous prévenir si votre enfant fête son anniversaire le jour de la réunion (ou aux alentours), on se fera une joie de lui prévoir un gâteau et de fêter ça avec la meute ! C'est Sahi le responsable anniversaire, donc c'est lui qu'il faut contacter !

7. Absence

Concernant les absences, nous vous demandons de toujours prévenir minimum 5 jours avant l'activité (pensez à nous qui devons prévoir de la nourriture ou réserver des trains pour 40 personnes) **par mail ou en appelant Sophie Dispas / Raksha (et uniquement celle-ci !!!)**. Si vous ne nous prévenez pas, nous considérerons l'absence comme injustifiée. Or, nous vous rappelons la règle de l'Unité qui dit qu'après 3 absences injustifiées, votre enfant peut être viré de la section pour laisser la place à un autre. En effet, ce ne sont pas les listes d'attente qui manquent à la 26^{ème} ! Si votre enfant fait du sport dans un club et qu'il a régulièrement match le matin, nous vous demandons simplement de nous prévenir à l'avance afin d'arranger son arrivée en cours de journée sans perturber l'activité. Nous ferons vraiment attention à cela cette année, par exemple pour la réunion de rentrée de nombreuses absences étaient injustifiées.

Nous en profitons pour vous rappeler que le scoutisme n'est pas une activité optionnelle. Nous ne voulons pas qu'elle prenne le pas sur d'autres mais la considérer comme moins importante est une grossière erreur. En effet, le but de toutes ces réunions est de construire au fur et à mesure de l'année une ambiance de meute par des rencontres régulières entre participants. Il est dès lors logique qu'un enfant absent ne soit pas intégré dans la vie de la meute et le ressente lors du camp.

Si votre enfant est sizainier ou second il est important pour sa sizaine qu'il soit un minimum absent. En effet, sans celui-ci sa sizaine est amoindrie !

Nous aimerions également ajouter un mot en ce qui concerne le camp. L'année passée, sur 40 louveteaux, 5 n'assistèrent pas au camp. Certains avaient pour cela une bonne raison, mais d'autres ne nous prévinrent qu'une semaine à l'avance et c'est intolérable.

Le camp est le couronnement de l'année et à moins d'une bonne excuse, il est vraiment dommage de le rater.

Nous avons également été outrés par la demande de certains parents, au départ du camp, de venir chercher leur enfant 2-3 jours avant pour partir en vacances ici ou là. C'est un grand manque de respect envers nous, les activités prévues et le reste de la meute. Il est évident que cela déséquilibre et nuit à l'ambiance du camp qui est censé

être un bloc de 10 jours, tous ensemble, hors du temps et dans un autre monde d'où le thème de camp. La remarque est la même pour ceux qui voudraient rater le début du camp. Les dates sont déjà disponibles sur le calendrier : 3-13 juillet, 15 pour les 4e années (postcamp), dès lors booker d'ores et déjà vos agendas. Nous les avons choisies pour vous, le 3 tombant un dimanche et le 13 un mercredi. Cette année nous serons donc intransigeants à ce niveau-là : le camp c'est TOUT ou RIEN. Et si c'est rien, c'est très dommage car pensez que votre enfant prend la place d'un autre qui aurait bien aimé faire le camp.

8. Dossier médical

Vous allez trouver en fin de document la fiche médicale officielle de la Fédération. Nous vous demandons de la compléter le plus soigneusement et de la manière la plus complète possible (vignettes !) et de nous la faire parvenir par votre enfant **avant le premier week-end (10 octobre)**. Il est important que **tout le monde** fasse cela afin de tenir à jour le dossier médical de la meute. A ce propos, n'hésitez pas à contacter Antoine Van Overstraeten / Chil pour des problèmes de santé plus importants ou à remettre une nouvelle fiche en cours d'année si quelque chose venait à changer.

9. Sizaines

Voici les sizaines 2015-2016-version 1 avec en première position le sizainier et en deuxième le second dans la colonne du milieu.

Etant donné le regain de filles dans la meute, nous avons décidé cette année de faire 5 sizaines mixtes et 1 uniquement composée de garçons. Ainsi, chaque fille a au moins une copine potentielle dans sa sizaine :-)

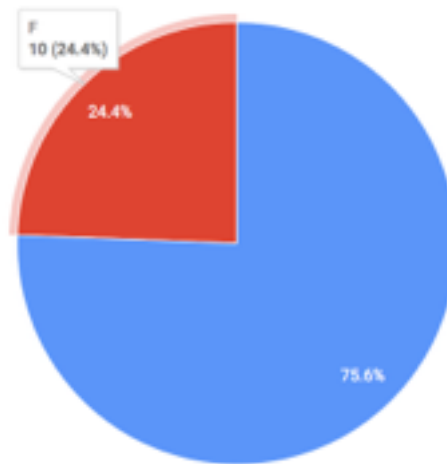
Bleu Ciel	Siz : Salif	Jaune Or	Siz : Oriane	Rouge Ecarlate	Siz : Duy Anh
Parrain/Marraine	2d : Yann	Parrain/Marraine	2d : Téo	Parrain/Marraine	2d : Thibault F
Goûter 03/10	Tito	Goûter 26/09	Jonas	Goûter 24/10	Cyril
	Romuald		Félix		Vadim
	Romain S		Corentin		Nolan
	Chloé		Aurélien		Basile
	Manon Lam		Manon Laz		
Multicolore	Siz : Célia	Vert Flash	Siz : Madenn	Blanc Cassé	Siz : Sacha
Parrain/Marraine	2d : Maxime	Parrain/Marraine	2d : Romain N	Parrain/Marraine	2d : Adèle
Goûter 14/11	Thibault M	Goûter 21/11	Maya	Goûter 13/02	Igor
	Matthias		Thomas		Stanislas
	Arthur		Eliot		Guillaume
	Charles		Lucie		Sarah
	Anastasia		Augustin		Ilias

10. Potentielle réunion organisée par les parents

Chaque année, nous vous proposons de prendre notre rôle pendant une journée en blocus universitaire et ainsi d'animer la meute pendant une journée/après-midi. Habituellement, cet appel reste sans réponse, sauf l'an passé où une poignée de parents ont répondu présents à l'appel et ont organisé une super journée pendant notre blocus ! Nous relançons donc l'appel : les motivés, contactez-nous !

11. Réunion copines

La PDH est actuellement composée de 25% de filles ! Nous voulons augmenter cette proportion en organisant une réunion copines.





Fiche santé individuelle

A compléter par les parents ou tout membre majeur au début de chaque année scolaire, avant le camp ou la formation.

Emplacement pour
une vignette de mutuelle
Coller ici

Emplacement pour
une vignette de mutuelle
Coller ici

Cette fiche a pour objectif d'être au plus près de votre enfant/de vous-même en cas de nécessité. Elle sera un appui pour les animateurs ou le personnel soignant en cas de besoin. Il est essentiel que les renseignements que vous fournissez soient complets, corrects et à jour au moment des activités concernées. N'hésitez pas à ajouter des informations écrites ou orales auprès des animateurs si cela vous semble utile.

Identité du participant

Nom : Prénom :

Né(e) le

Adresse : rue n° bte

Localité : CP : tél. / GSM :

Pays : E-mail :

Personnes à contacter en cas d'urgence

Nom – Adresse :

Lien de parenté : tél. / GSM :

E-mail :

Nom – Adresse :

Lien de parenté : tél. / GSM :

E-mail :

Médecin traitant

Nom – Adresse :

..... tél. / GSM :

Informations confidentielles concernant la santé du participant

Le participant peut-il prendre part aux activités proposées ? (sport, excursions, jeux, natation...)

.....

Raisons d'une éventuelle non-participation

.....

Y a-t-il des données médicales spécifiques importantes à connaître pour le bon déroulement de l'activité/ du camp ? (ex. : problèmes cardiaques, épilepsie, asthme, diabète, mal des transports, rhumatisme, somnambulisme, affections cutanées, handicap moteur ou mental...) Indiquez la fréquence, la gravité et les actions à mettre en œuvre pour les éviter et/ou y réagir.

.....

.....

.....



Quelles sont les maladies ou les interventions médicales qu'a dû subir le participant ? (+ années respectives) ?
(rougeole, appendicite...)
.....

Le participant est-il en ordre de vaccination contre le tétanos ? Oui Non

Date du dernier rappel :

Le participant est-il allergique à certaines substances, aliments ou médicaments ? Oui Non

Si oui, lesquels ?

Quelles en sont les conséquences ?

A-t-il un régime alimentaire particulier ? Si oui, lequel ?

.....

Autres renseignements concernant le participant que vous jugez importants (problèmes de sommeil, incontinence nocturne, problèmes psychiques ou physiques, port de lunettes ou appareil auditif...)

.....

Le participant doit-il prendre des médicaments ? Si oui lesquels :

En quelle quantité ?

Quand ?

Est-il autonome dans la prise de ces médicaments ? (Nous rappelons que les médicaments ne peuvent pas être partagés entre les participants)

Remarques

Les animateurs disposent d'une boîte de premiers soins. Dans le cas de situations ponctuelles ou dans l'attente de l'arrivée du médecin, ils peuvent administrer les médicaments cités ci-dessous et ce à bon escient :
paracétamol, lopéramide (plus de 6 ans), crème à l'arnica, crème Euceta® ou Calendee®, désinfectant (*Cédium®* ou *Isobétadine®*), *Flamigel®*.

« Je marque mon accord pour que la prise en charge ou les traitements estimés nécessaires soient entrepris durant le séjour de mon enfant par le responsable de centre de vacances ou par le service médical qui y est associé. J'autorise le médecin local à prendre les décisions qu'il juge urgentes et indispensables pour assurer l'état de santé de l'enfant, même s'il s'agit d'une intervention chirurgicale à défaut de pouvoir être contacté personnellement. »

Date et signature

Les informations contenues dans la fiche santé sont confidentielles. Les animateurs à qui ces informations sont confiées sont tenus de respecter la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée ainsi qu'à la loi du 19 juillet 2006 modifiant celle du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires (notion de secret professionnel stipulée dans l'article 458 du Code pénal). Les informations communiquées ici ne peuvent donc être divulguées si ce n'est au médecin ou tout autre personnel soignant consulté. Conformément à la loi sur le traitement des données personnelles, vous pouvez les consulter et les modifier à tout moment. Ces données seront détruites un an après le séjour si aucun dossier n'est ouvert.

